



## Divorce en Slovaquie : inscription dans le registre suisse de l'état civil

01.01.2023

### Documents à soumettre

- Copie certifiée conforme du jugement de divorce avec mention de l'entrée en force** - *súdom overená kópia právoplatného rozvodového rozsudku*  
daté de moins de 6 mois, émis par le tribunal compétent, avec traduction officielle
- Copie certifiée conforme du document réglant l'autorité parentale** sur les éventuels enfants communs, si elle n'a pas été mentionnée dans l'acte de divorce - *kópia súdneho rozhodnutia o zverení maloletého dieťaťa do starostlivosti alebo dohody o striedavej starostlivosti*  
daté de moins de 6 mois, avec traduction officielle
- changement d'adresse

### Changement de nom après le divorce

Changement de nom auprès d'une autorité slovaque : dans ce cas, nous avons besoin du document suivant de la part de la personne suisse :

- Copie certifiée conforme de la décision de changement de nom** avec mention de l'entrée en force - *rozhodnutie*  
daté de 6 mois, avec Apostille et traduction officielle

ou

- Copie certifiée conforme de la confirmation de la déclaration de changement de nom** - *Oznámenie o spätnom prijatí priezviska*  
daté de moins de 6 mois, avec Apostille et traduction officielle
- Copie d'une pièce d'identité valable** portant le nouveau nom (si disponible)

**Veillez joindre une copie de tous les documents requis (de chaque page) sauf autre indication.**

Les documents originaux sont destinés à l'autorité de l'état civil compétente en Suisse et ne sont pas restitués. Des documents supplémentaires peuvent être exigés, si besoin.

## Traduction

---

Les documents doivent être traduits par un traducteur officiel, soit en allemand, français ou en italien.

## Légalisation

---

Les documents doivent être légalisés et apostillés soit par l'office régional compétent (Okresný úrad), soit par le tribunal régional compétent (Krajský súd).

## Emoluments

---

L'inscription de la naissance dans le registre suisse de l'état civil est gratuite.

## Informations supplémentaires

---

Après réception des documents, il faut compter avec un processus d'enregistrement d'une durée d'au moins 2-3 mois.